



PEDRO MEXIA
MALPARADO

Diários

NOVEMBRO DE 2012 — MARÇO DE 2015

LISBOA
TINTA-DA-CHINA
MMXVII

© 2017, Pedro Mexia e
Edições tinta-da-china, Lda.
Rua Francisco Ferrer, 6-A
1500-461 Lisboa
Tels.: 21 726 90 28/9

E-mail: info@tintadachina.pt
www.tintadachina.pt

Título: *Malparado. Diários 2012-2015*
Autor: Pedro Mexia
Revisão: Tinta-da-china
Capa: Tinta-da-china (Vera Lavares)
Composição: Tinta-da-china

1.ª edição: Março de 2017
ISBN: 978-989-671-365-2
Depósito Legal n.º 421 967/17

MALPARADO: *Adj. Que se encontra em posição desfavorável; pouco seguro; em risco de perder-se.*

2012

ORGANIZAÇÕES

Pamuk falava há tempos da «crueldade organizada», que ele evitava, uma vez que é impossível evitar a crueldade pura e simples; mas também dizia que evitava o «desentendimento organizado», uma categoria lisboeta, canalha, que pelos vistos também vigora em Istambul.

ESTRADA DA RUÍNA

*La tua lettera l'ho avuta proprio ieri
mi racconti tutto quel che fai
ma non essere ridicola
non chiedermi «come stai»,*

*questa gente di cui mi vai parlando
è gente come tutti noi
non mi sembra che siano mostri
non mi sembra che siano eroi
e non mandarmi ancora tue notizie
nessuno ti risponderà
se insisti a spedirmi le tue lettere
da via della Povertà.*

[Fabrizio De André, «Via Della Povertà», versão de «Desolation Row», de Dylan]

FORCED AWKWARD INTIMATE SITUATION

Janice, I apologize to you if I don't seem real eager to jump into a forced awkward intimate situation that people like to call dating. I don't like the feeling.

You're sitting there, you're wondering do I have food on my face, am I eating, am I talking too much, are they talking enough, am I interested I'm not really interested, should I play like I'm interested but I'm not that interested but I think she might be interested but do I want to be interested but now she's not interested? So all of the sudden I'm getting, I'm starting to get interested... And when am I supposed to kiss her? Do I have to wait for the door cause then it's awkward, it's like well goodnight. Do you do like that ass-out bug? Where you like, you hug each other like this and your ass sticks out cause you're trying not to get too close or do you just go right in and kiss them on the lips or don't kiss them at all? It's very difficult trying to read the situation. And all the while you're just really wondering are we gonna get hopped up enough to make some bad decisions? Perhaps play a little game called «just the tip». Just for a second, just to see how it feels. Or, ouch, ouch you're on my hair.

[Vince Vaughn, em *Os Fura Casamentos*, 2005]

CENTRALISMO

Porto-me às vezes como uma espécie de PC. Até chegar à decisão definitiva, sou um partido comunista heterodoxo, pós-soviético, angustiado, indeciso, mudo em vão as siglas e os símbolos, discuto «o nome» e «a coisa», e o nexa que há entre «coisa» e «nome», hesito, adio, procrastino. Depois, tomo uma decisão e transformo-me em partido comunista à moda antiga, ortodoxo, estalinista, aplico com dureza o «centralismo democrático», há uma decisão, está decidido, não há arrependimentos, mudanças de rumo, estados de alma. Quem discorda, que discordasse antes; agora é tarde para discussões.

REGRAS DA CASA

Alguns sítios exigem gravata, outros cabeça tapada, outros fecham as portas quando começa a sessão. São as regras da casa. Podem ser injustas ou absurdas, mas não são discutíveis.

A MORAL E O LIMÃO

Não posso, nem quero, livrar-me da moral. Mas posso, digamos assim, mastigar a moral, como se fosse uma rodela de limão. Fico com o gosto, amargo e tudo, mas deixo o limão imprestável.

ISSO SOU EU

RICKY ROMA *You get befuddled by a middle-class morality? Get shut of it. Shut it out. You cheat on your wife? You did it, live with it. You fuck little girls, so be it. There's an absolute morality? Maybe. And then what? If you think there is, go ahead, be that thing. Bad people go to hell? I don't think so. If you think that, act that way. A hell exists on earth? Yes. I won't live in it. That's me.*

[David Mamet, *Glengarry Glenn Ross*, 1984]

OVO

Escreve Nemésio: «Eu me construo e ergo peça a peça, / De saudade, vagar e reflexão, / Com quase quarenta anos, mal começa, / Ovo de tanta coisa, o coração.» Tinha anotado estes versos há uns anos, à espera de fazer 40. Agora, aos 40, cito-os, e continuam tão bons como sempre, mas estão totalmente distantes da minha biografia. Não me construo, não me ergo, não tenho saudades, tenho pressa, evito certas reflexões, e o coração não é ovo de coisa nenhuma. Nemésio estava «comovido a Oeste», mas eu vi este *western* vezes de mais, e agora nem sequer me comovo.

40

Louis C.K. é que tem razão, quando lembra que os quarenta são uma idade ingrata: ainda ninguém se preocupa com a nossa velhice e já ninguém se impressiona com a nossa juventude.

O CAVALO DE TURIM

Vou sabendo que certos nietzschianos que troçavam da minha fraqueza vivem hoje abraçados ao pescoço de um cavalo.

VIDA DE PROVÍNCIA

Comecei a gostar da vida de província da pior maneira possível: através da decepção.

COMPOSTO DE MUDANÇA

Podia resumir dizendo «as coisas mudam e as pessoas não mudam», mas essas verificações exigem exceções e minúcias. Porque as pessoas degradam-se, cansam-se, aperfeiçoam-se; ou sofrem traumatismos que as transformam por dentro. O que quero dizer é que a «natureza» das pessoas não muda. Reencontro alguém muitos anos mais tarde e permanece igual ao que sempre foi. Já as coisas mudam porque o tempo passa, tudo se perde, nada fica. A «natureza das coisas», essa não se move nem um milímetro.

VEM NO HIRSCHMAN

Já passei por essas situações em «organizações» e em organizações a dois: a deterioração é tão grande que exige uma de três estratégias. Há a «saída», a «voz» (contestação) e a «lealdade». Esta última corresponde à tentativa de retardar a «saída» e de dar espaço à «voz». Onde não sigo Hirschman é na noção de «lealdade», que, parece-me, não passa de um dique, pois mais tarde ou mais cedo todas as soluções dependem da «voz» (cansativa, inútil) ou da «saída» (fácil, precoce). E, claro, nenhuma «voz» e nenhuma «saída» resolvem coisa alguma. De modo que a «lealdade» supõe uma fé. E a fé é sempre a primeira a morrer.

VULGATA

«O visível é a vulgata da experiência.» Anotei há tempos esta frase espantosa, mas de quem é? Talvez de um frustrado, talvez de um místico, em todo o caso de *alguém que sabe*.

GENTE INDEPENDENTE

Mas o que é a independência? Olha, cito-te o que o Miguel Esteves Cardoso escreveu sobre a «gente independente» de Laxness: «Man-têm uma dignidade que, sendo destruidora, é verdadeira.»

USADO E RESERVADO

«*Oh, Farmer Boldwood,*» murmured Bathsheba, and looked at him as he outstripped them.

The farmer had never turned his head once, but with eyes fixed on the most advanced point along the road, passed as unconsciously and abstractedly as if Bathsheba and her charms were thin air.

«*He's an interesting man—don't you think so?*» she remarked.

«*O yes, very. Everybody owns it,*» replied Liddy.

«*I wonder why he is so wrapt up and indifferent, and seemingly so far away from all he sees around him.*»

«*It is said—but not known for certain—that he met with some bitter disappointment when he was a young man and merry. A woman jilted him, they say.*»

«*People always say that—and we know very well women scarcely ever jilt men; 'tis the men who jilt us. I expect it is simply his nature to be so reserved.*»

«*Simply his nature—I expect so, miss—nothing else in the world.*»

«*Still, 'tis more romantic to think he has been served cruelly, poor thing! Perhaps, after all, he has!*»

«*Depend upon it he has. Oh yes, miss, he has! I feel he must have.*»

«*However, we are very apt to think extremes of people. I—shouldn't wonder after all if it wasn't a little of both—just between the two—rather cruelly used and rather reserved.*»

[Thomas Hardy, *Far From the Madding Crowd*, 1874]

2012: DISCOS

Beach House, *Bloom*

Bill Fay, *Life Is People*

Bob Dylan, *The Tempest*

Cloud Nothings, *Attack on Memory*

Damien Jurado, *Maraqopa*

Leonard Cohen, *Old Ideas*

2012: FILMES

Amor, de Michael Haneke
O Cavalo de Turim, de Béla Tarr
Os Descendentes, de Alexander Payne
É na Terra Não É na Lua, de Gonçalo Tocha
Era Uma Vez na Anatólia, de Nuri Bilge Ceylan
O Monte dos Vendavais, de Andrea Arnold
Procurem Abrigo, de Jeff Nichols
Tabu, de Miguel Gomes
Temos de Falar sobre o Kevin, de Lynne Ramsay
Vergonha, de Steve McQueen

2012: LIVROS

Os Anjos Nus, A. M. Pires Cabral
Os Cães de Tessalónica, Kjell Askildsen
Contos, Luigi Pirandello
Contos Completos, Lydia Davis
Contos da Infância e do Lar (3 vols.), Jacob e Wilhelm Grimm
Contos Naturais, Carlos Fuentes
Nos Sonhos Começam as Responsabilidades, Delmore Schwartz
A Palavra do Mudo, Julio Ramón Ribeyro
Rashōmon e Outras Histórias, de Ryōnosuke Akutagawa
Novelas Nada Exemplares, Dalton Trevisan

Romances colossais e ensaios histórico-políticos dominaram o ano, de Foster Wallace a estudos sobre o salazarismo, o euro, as esquadras. Géneros comercialmente «menores», como a poesia e o conto, tiveram uma visibilidade mais reduzida. Na poesia, foram publicadas várias obras completas importantes (Pina, Graça Moura, Daniel Faria) e uma antologia de Tranströmer, deixando os não-consagrados às editoras pequeníssimas (e imprescindíveis). Optei por destacar aqui dez óptimos volumes de contos: de clássicos (os Grimm, Pirandello, Akutagawa) a revelações recentes na edição nacional (autores já desaparecidos, como Schwartz, Ribeyro ou Fuentes, de quem conhe-

çámos apenas a obra romanesca; e outros vivos, como o pessimista radical Askildsen e a originalíssima Lydia Davis). Finalmente, por causa do Prémio Camões, redescobrimos Trevisan, enquanto Pires Cabral publicou mais uma notável colectânea de histórias.

[Publicado no *Expresso*]

2012: RIP

Andrew Sarris
 Antonio Tabucchi
 Carlo Maria Martini
 Dietrich Fischer-Dieskau
 Erland Josephson
 Gore Vidal
 Larry Hagman
 Manuel António Pina
 Tonino Guerra
 Valerie Eliot

TRINTA E UM DE DEZEMBRO

Um conselho pirandelliano: vê o futuro como se fosse o passado.
 Uma coisa distante e impossível de modificar.

TÃO SINCEROS

*Good grief. One hundred and eighty-four to nothing. I don't understand it...
 How can we lose when we're so sincere?*

[The Peanuts]

ÍNDICE ONOMÁSTICO

- A
- Adonis 38, 143
Agarez, Francisco 113
Akutagawa, Ryōnosuke 14
Albee, Edward 129
Alexandre III 109
Allen, Woody 44, 136, 137
Allighieri, Dante 41
Alphaville 36, 152
Alvim, Francisco 35
Amaral, Bruno Vieira 74
Anderson, Pamela 31
Anderson, Paul Thomas 56, 73, 140
Anderson, Wes 165
Andrade, Carlos Drummond de 112
Andrade, Eugénio de 74, 149, 166
André, Fabrizio De 9
Andresen, Sophia de Mello Breyner 74,
143, 166
Anghel, Golgona 74
Antunes, António Lobo 143
Apollinaire, Guillaume 82, 89, 128
Aquitânia, Guilherme de 111
Aragon, Louis 75
Arnold, Andrea 14
Ashbery, John 36, 38, 143
Askildsen, Kjell 14-15, 38, 143
Assis, Machado de 27
Attenborough, Richard 131
Atwood, Margaret 39, 143, 153-154
Au Revoir Simone 121
Aubyn, Edward St 141
- Auden, Wystan Hugh 25
Austen, Jane 25
Ayer, David 165
Ayers, Kevin 27
Azevedo, Anthímio de 167
Aznavour, Charles 142
- B
- Babel, Isaac 166
Bacall, Lauren 131, 166
Bachmann, Ingeborg 117, 135
Bacon, Francis 134
Bailey, David 115
Baldi, Dylan 21
Baldwin, James 142
Balfour, Arthur 26
Ballard, J.G. 144
Balzac, Honoré de 42
Banionis, Donatas 136
Bardot, Brigitte 145
Barreiros, José Colaço 37
Barros, José Carlos 166
Barthelme, Donald 74, 166
Barthes, Roland 127
Baudelaire, Charles 41, 156
Baumbach, Noah 43-45, 74
Beach House 13
Beck 164
Beckett, Samuel 124, 162
Belle & Sebastian 41
Bellow, Saul 159, 165, 176, 177
Bellucci, Monica 31

- Benn, Gottfried 156
 Benn, Tony 105, 106, 156
 Bentham, Jeremy 121
 Bento XVI 28
 Bergson, Henri 95, 144, 152
 Berlin, Isaiah 166
 Berman, David 24
 Bernanos, Georges 75, 144
 Bernard, Jeffrey 69
 Bernhard, Thomas 110, 165
 Berninger, Matt 63, 137
 Berninger, Tom 137
 Berryman, John 36, 123
 Bessa-Luís, Agustina 38, 42, 50, 52, 69, 74, 166
 Billy, Bonnie «Prince» 155, 164
 Blake, Robert 139
 Blanchard, André 171
 Blanchot, Maurice 156
 Blondie 70
 Boccaccio, Giovanni 96-97
 Bogart, Humphrey 118
 Böhm, Karlheinz 121, 167
 Bonifácio, João 53
 Bonnefoy, Yves 38
 Booth, Tim 85
 Borges, Jorge Luis 74
 Botelho, João 165
 Boulting, John 132
 Braff, Zach 136
 Brancusi, Constantin 114
 Brandão, Raul 74
 Brel, Jacques 21, 71
 Brilhante, Maria João 68
 Brod, Max 156
 Brodsky, Joseph 128
 Brooks, David 70
 Buñuel, Luis 56, 117, 129
 Burroughs, William 125
 Burshtein, Rama 73
 Burton, Richard 69
 Byrds 165
- C**
 Cabral, A. M. Pires 14
 Cabu (Jean Cabut) 172
 Callahan, Bill 61, 164
 Camus, Albert 65, 70, 144
- Can 26, 79
 Canetti, Elias 166
 Cantona, Éric 91
 Cardoso, Miguel 166
 Cardoso, Miguel Esteves 12
 Carroll, Lewis 108
 Carson, Hunter 149
 Carson, L.M. Kit 149, 167
 Carvalho, Mário de 74
 Carver, Raymond 147
 Casablanca, John 75
 Casanova, Rogério 74
 Cave, Nick 104
 Celan, Paul 25
 Ceylan, Nuri Bilge 14
 Char, René 156
 Charb (Stéphane Charbonnier) 172
 Chesterton, G.K. 29
 Christensen, Helena 36
 Cinatti, Ruy 166
 Cioran, Emil 71, 110, 161, 172
 C.K., Louis 11
 Cloud Nothings 13, 164
 Cocker, Joe 163
 Coen (irmãos) 46, 73, 177
 Cohen, Leonard 13, 35, 55, 98, 116, 146-147, 164
 Cohn-Bendit, Daniel 159
 Coit, Lillie Hitchcock 20
 Cole, Lloyd 27, 54, 151
 Colegate, Isabel 19
 Coluna, Mário 166
 Conrad, Joseph 34
 Constantine, Eddie 95
 Cook, Peter 34
 Coppola, Sophia 45
 Cortázar, Julio 165
 Costa, Pedro 165
 Courbet, Gustave 66
 Crimp, Martin 118
 Cumberbatch, Benedict 156
 cummings, e.e. 42
 Curtis, Ian 125
 Cusk, Rachel 179
- D**
 Dalbesio, Myla 155
 Danto, Arthur 48
 Dao, Bei 38, 143
 Darwin, Charles 154, 180
 David, Larry 57
 Davis, Lydia 14, 15
 Debord, Guy 149
 DeLillo, Don 74
 Depp, Johnny 31
 Díaz, Junot 74
 Dickinson, Emily 79, 166
 Dostoiévski, Fiódor 42, 49, 64
 Driver, Adam 45
 Dunham, Lena 32, 45
 Duras, Marguerite 119
 Duverger, Maurice 171
 Dylan, Bob 9, 13, 38, 157, 164
- E**
 Echevarría, Fernando 165
 Echo and the Bunnymen 53
 Eckermann, Johann Peter 156
 Ecclesiastes 107, 108
 Eels 72, 164
 Eggers, Dave 130
 Eigeman, Chris 48
 Eiras, Pedro 166
 Ekberg, Anita 174
 Eliot, Thomas Stearns 41, 51, 85, 91, 125, 152
 Eliot, Valerie 15
 Elrod, Suzanne 146
 Englund, Robert 143
 Er Witt, Elliott 47
 Escher, Maurits Cornelis 108
 Espinosa, Bento de 129
 Etten, Sharon Van 164
 Eugenides, Jeffrey 113
 Eusébio 166
 Ex Hex 164
- F**
 Faia, Tatiana 166
 Farhadi, Asghar 74
 Faria, Almeida 74, 166
 Faria, Daniel 14
 Fay, Bill 13
- Fellini, Federico 174
 Fernandes, Aníbal 74, 166
 Fernandes, José Carlos 166
 Ferrante, Elena 165
 Ferreira, António Mega 165
 Feuillerat, Albert 156
 Finch, Peter 69
 Fischer-Dieskau, Dietrich 15
 Fitzgerald, Francis Scott 43, 87, 121
 Flaubert, Gustave 80, 167
 Fonseca, Rubem 74
 Ford, John 88
 Fosse, Jon 143
 France, Anatole 144
 Frankie Goes to Hollywood 157
 Fuentes, Carlos 14
- G**
 Gainsbourg, Serge 44
 Galileu 86
 Gallant, Mavis 123, 166
 Gandolfini, James 75
 Ganz, Bruno 33
 Gard, Roger Martin du 144
 Gelman, Juan 82, 166
 Gerwig, Greta 43-45, 147
 Giacometti, Alberto 156
 Gide, André 144
 Gil, José 74
 Gilroy, Dan 165
 Ginsberg, Allen 142, 166
 Goethe, Johann Wolfgang von 156
 Gogh, Theo van 173
 Gomes, Miguel 14
 Gonne, Maud 160
 Goytisolo, Juan 157
 Greenberg, Clement 48
 Greene, Graham 132
 Grimm (irmãos) 14
 Guerra, Raquel Nobre 74
 Guerra, Tonino 15
 Guiraudie, Alain 74
 Gusmão, Manuel 74, 165
- H**
 Habacuc 182
 Hackman, Gene 29
 Hagman, Larry 15

Handke, Peter 143, 157
 Haneke, Michael 14
 Hardy, Thomas 13, 59, 153
 Harris, Richard 69
 Heaney, Seamus 31, 75
 Heidegger, Martin 156
 Helder, Herberto 66, 74, 166, 174
 Heraclito 156
 Herbert, George 32
 Hipócrates 154
 Hirschman, Albert Otto 12, 90
 Hitchcock, Alfred 120
 Hobbes, Thomas 149
 Hocquenghem, Guy 145
 Hoffa, Jimmy 70
 Hoffman, Philip Seymour 107, 135, 166
 Hölderlin, Friedrich 40-41, 135, 156, 180
 Honoré, Annik 125
 Honoré, Philippe 172
 Hook, Peter 114
 Hopkins, Gerard Manley 40
 Houellebecq, Michel 172
 Hughes, Howard 174

I

Ihlen, Marianne 146
 Issermann, Dominique 146

J

Jabès, Edmond 104
 Jaccard, Roland 172
 James 84
 Jesus 26
 João Paulo II 28
 Johansson, Scarlett 45, 161
 Jolley, Patrick 21
 Jones, James 151
 Jonze, Spike 160
 Joplin, Janis 146
 Josephson, Erland 15
 Joyce, James 25, 40, 74
 Jung, Carl Gustav 94
 Jurado, Damien 13

K

Kadare, Ismail 38, 143
 Kafka, Franz 27, 72, 117, 156
 Kazan, Elia 124

Keats, John 40
 Kechiche, Abdelatif 73
 Kennedy, Alison Louise 110
 Keynes, John Maynard 140
 Kiarostami, Abbas 73
 Kidman, Nicole 44
 Kierkegaard, Søren Aabye 62
 Kinski, Nastassja 149
 Kipling, Joseph Rudyard 151
 Kissinger, Henry 32
 Kleist, Heinrich von 117
 Knausgard, Karl Ove 143
 Koreeda, Hirokazu 74
 Kundera, Milan 38, 143
 Kurosawa, Akira 124
 Kurylenko, Olga 30

L

LaBeouf, Shia 91
 Lacan, Jacques 67, 141, 150
 Lady Gregory (Isabella Augusta) 160
 Lai, Chu En 32
 Lançon, Philippe 173
 Larkin, Philip 71, 117
 Lavoisier, Antoine 128
 Laxness, Halldór 12
 Le Carré, John 135
 Le Clézio, Jean-Marie Gustave de 144
 Le Goff, Jacques 145, 166
 Léautaud, Paul 171
 Leigh, Jennifer Jason 44
 Leite, Carlos 99
 Leno, Jay 57
 Levine, Philip 176
 Lewis, C.S. 132
 Lewis, Wyndham 158
 Leys, Simon 166
 Limet, Yun-Sun 156
 Lispector, Clarice 74
 Listopad, Jorge 57
 Lopes, Óscar 75
 Lou (Louise de Coligny-Châtillon) 82, 89, 128
 Lourenço, Eduardo 62
 Low 129
 Luchini, Fabrice 139
 Lynch, David 139

M

Magazine 178
 Magris, Claudio 38, 53-54, 74, 123, 143
 Malamud, Bernard 74
 Malick, Terrence 30, 151
 Malkmus, Stephen 60
 Mallarmé, Stéphane 156
 Mamet, David 11
 Mangum, Jeff 164
 Mann, Aimee 55-56
 Mann, Thomas 166
 Mansfield, Jayne 145
 Manso, Miguel- 74
 Mantel, Hilary 144
 Marías, Javier 38, 74, 83, 91, 143, 165
 Maris, Bernard 172
 Marivaux, Pierre de 68
 Márquez, Gabriel García 34, 116
 Martin (Dean) & Lewis (Jerry) 174
 Martin, Stacy 91
 Martini, Carlo Maria 15
 Marx, Karl 166
 Mastroianni, Marcello 175
 Matisse, Henri 112
 Mauriac, François 144
 McCombs, Cass 164
 McCulloch, Ian 53, 61
 McQueen, Steve 14
 Melo, D. Francisco Manuel de 39
 Mendonça Filho, Kleber 73
 Miller, Jacques-Alain 67
 Mistral, Frédéric 144
 Mitchell, Joni 146
 Modiano, Patrick 144
 Molina, Jason 29, 63, 75, 80, 93
 Monroe, Marilyn 124, 174
 Montez, António 167
 Montherlant, Henry de 82
 Mornay, Rebecca de 147
 Morrissey 67-68, 120, 141-142, 164
 Mounin, Roger 156
 Moura, Vasco Graça 14, 74, 166
 Munro, Alice 38-40, 74, 166
 Murakami, Haruki 38, 143
 Mutis, Álvaro 34

N

Nabokov, Vladimir 74
 Nadas, Péter 38, 143
 Nastasia, Nina 133
 Negreiros, José de Almada 106
 Nemésio, Vitorino 11
 Nerval, Gérard de 105
 Neutral Milk Hotel 127, 164
 New York Dolls 142
 Nichols, Jeff 14, 74
 Nichols, Mike 166
 Nichols, Taylor 48
 Nico 27, 71, 142, 146
 Nietzsche, Friedrich 86-87, 132-134, 180
 Nogueira, Vitor 166
 Nooteboom, Cees 38, 143
 Nunes, José Ricardo 74
 Nussbaum, Martha 167

O

O'Brien, Flann 74
 O'Connor, Flannery 178
 O'Hara, Frank 152
 Oldham, Will 155
 Olsen, Angel 164
 Oshima, Nagisa 23
 O'Toole, Peter 69, 75
 Oz, Amos 38, 143
 Ozon, François 73, 117, 165
 Ozu, Yasujiro 24

P

Pacheco, José Emilio 82, 166
 Pamuk, Omar 9
 Panero, Juan Luis 33, 75
 Panero, Leopoldo Maria 166
 Paré, Jessica 145
 Parquet Courts 164
 Pasternak, Boris 123
 Pauvert, Jean-Jacques 140
 Pavese, Cesare 37, 99, 160, 162
 Pavia, Cristovam 58
 Pawlikowski, Pawel 165
 Payne, Alexander 14, 99, 165
 Pearl, Daniel 173
 Peixoto, José 68
 Penn, Arthur 29
 Perse, Saint-John 144

Pescada, António 42
 Pessoa, Fernando 94
 Petrarca, Francesco 96, 97
 Petzold, Christian 73
 Phillips, Adam 37
 Phillips, Britta 45
 Phoenix, Joaquin 160
 Picasso, Pablo 112
 Pierpont, Claudia Roth 114
 Pina, Manuel António 14-15, 74
 Pirandello, Luigi 14, 22, 74, 94-95
 Pixies 56, 164
 Placebo 19
 Plath, Sylvia 64
 Podestà, Rossana 70
 Poe, Edgar Allan 54
 Porter, Katherine Anne 166
 Portishead 52, 138
 Poulet, Georges 156
 Pound, Ezra 118, 142
 Powell, Enoch 105-106, 120
 Powell, Michael 120
 Prévost, Antoine François 157
 Proust, Marcel 30, 60, 143, 156, 183
 Prudhomme, Sully 144
 Pullman, Bill 139
 Pynchon, Thomas 140

Q

Queirós, Eça de 131
 Quintais, Luís 166

R

Radiohead 105, 118
 Ramis, Harold 166
 Ramnoux, Clémence 156
 Ramones 142
 Rampling, Charlotte 23
 Ramsay, Lynne 14
 Reagan, Ronald 144
 Real Estate 164
 Reed, Lou 50, 61, 71, 75
 Reed, Oliver 69
 Reichardt, Kelly 165
 Relvas, José 148
 R.E.M. 39, 73, 88, 183
 Resnais, Alain 102, 166
 Reynolds, Reynold 21

Ribeiro, Aquilino 166
 Ribeyro, Julio Ramón 14
 Rigaut, Jacques 80, 83
 Rilke, Rainer Maria 104
 Robert, Marthe 156
 Rohmer, Eric 136
 Rolland, Romain 144
 Ronaldo, Cristiano 31, 53
 Rosa, António Ramos 75, 166
 Roth, Philip 38, 114, 143
 Rousseau, Jean-Jacques 156
 Ruffalo, Mark 64
 Rushdie, Salman 38, 143, 172

S

Salamun, Tomaz 166
 Sampaio, Sara 31
 Sander, Otto 33
 Sangsoo, Hong 74
 Sarris, Andrew 15
 Sartre, Jean-Paul 144
 Satta, Salvatore 162
 Saulnier, Jeremy 165
 Schama, Simon 112
 Scheler, Max 29
 Schwartz, Delmore 14
 Scott, Ridley 69
 Sena, Jorge de 124
 Sexton, Anne 142
 Shakespeare, Olivia 160
 Shakespeare, William 69
 Shaw, Bernard 69
 Shrimpton, Jean 115
 Silva, José Miguel 177
 Silver Jews 24
 Simon, Claude 144
 Sinatra, Frank 174
 Sozzani, Maria 128
 Stanton, Harry Dean 149
 Stapleton, Jean 75
 Starobinski, Jean 156
 Steiner, George 166
 Stendhal 25, 97
 Stevens, Wallace 61
 Stiller, Ben 44
 Stillman, Whit 43, 48, 147
 Stoppard, Tom 38, 143
 Strand, Mark 158, 166

Suárez, Adolfo 166
 Sun Kil Moon 164
 Sweeney, Matt 155

T

Tabucchi, Antonio 15
 Tamen, Miguel 122, 126
 Tamen, Pedro 30, 74
 Tarantino, Quentin 64, 74
 Tarr, Béla 14
 Tashlin, Frank 174
 Tchêkhov, Anton 69, 100
 Television 164
 Thatcher, Margaret 105-106, 142, 144
 The Libertines 164
 The Men 164
 The Nails 67
 The National 30, 63, 137, 164
 The Smiths 68, 79, 122, 142, 153
 The Twilight Sad 165
 The Velvet Underground 72
 The War on Drugs 164
 The Waterboys 127
 Thiong'o, Ngugi wa 143
 Thomas, Anjani 146
 Thoreau, Henry David 44
 Tignous (Bernard Verlhac) 172
 Tocha, Gonçalo 14
 Tomé (São) 35
 Tourneur, Jacques 165
 Tovar, Rui 167
 Townsend, Sue 166
 Tranströmer, Tomas 14
 Trevisan, Dalton 14, 74
 Trevor, William 143
 Trier, Lars Von 91
 Tucker, Moe 71
 Turgueniev, Ivan Sergeievitch 54
 Tyler, Liv 145

U

Un, Ko 38, 143

V

Vacch, Marine 117, 172
 Vaughn, Vince 10
 Vega, Suzanne 126, 164
 Veloso, José de Sousa 167

Verdal, Suzanne 146
 Vermeer, Johannes 46
 Vidal, Gore 15
 Vidor, King 174
 Vila-Matas, Enrique 123
 Vilain, Philippe 119
 Vinterberg, Thomas 73

W

Waits, Tom 148
 Wallace, David Foster 14
 Wallach, Eli 124, 125, 166
 Ward, Maurice 24
 Wareham, Dean 45, 164
 Warpaint 164
 Waugh, Evelyn 141
 Wayne, John 174
 Welty, Eudora 74
 Westergaard, Kurt 173
 White, Jack 164
 Whitelaw, Billie 162, 166
 Wilde, Oscar 42
 Willard, Benjamin L. 81
 Williams, Robin 130, 166
 Williams, Tennessee 124
 Wittgenstein, Ludwig 66
 Wolinski, Georges 172
 Woolf, Virginia 166
 Wordsworth, William 36, 64

X

Xenofonte 166
 Xingjian, Gao 144

Y

Yeats, William Butler 160
 Yourcenar, Marguerite 139, 144

Z

Zagajewski, Adam 38, 143
 Zeta-Jones, Catherine 31
 Zhang-ke, Jia 73
 Zucker (irmãos) 140
 Zweig, Stefan 167
 Zwigoff, Terry 46

MALPARADO

foi composto em caracteres
Hoefler Text e impresso pela Eiga,
Artes Gráficas, sobre papel Coral Book
de 90 gramas, no mês de Fevereiro de 2017.